

Art. 6. In artikel 272. MB van hetzelfde Wetboek, wordt de verwijzing "artikel 1. D, 11^o" vervangen door de verwijzing "artikel 1. D, 23^o".

Art. 7. In artikel 273. MB van hetzelfde Wetboek, wordt de verwijzing "artikel 1.D, 15^o, a, b, en c," vervangen door de verwijzing "artikel 1.D, 29^o, a) tot c)".

Art. 8. In artikel 274. MB van hetzelfde Wetboek, wordt de verwijzing "artikel 1.D, 15^o, d, e, f en g," vervangen door de verwijzing "artikel 1.D, 29^o, d) en e)".

Art. 9. In artikel 275. MB. van hetzelfde Wetboek, wordt de verwijzing "artikel 1.D, 16^o" vervangen door de verwijzing "artikel 1.D, 35^o".

Art. 10. In artikel 276. MB. van hetzelfde Wetboek, wordt de verwijzing "artikel 1.D, 26^o en 29^o" vervangen door de verwijzing "artikel 1.D, 11^o en 12^o".

Art. 11. In artikel 277. MB van hetzelfde Wetboek, wordt de verwijzing "artikel 1.D, 33^o" vervangen door de verwijzing "artikel 1.D, 53^o".

Art. 12. In artikel 278. MB van hetzelfde Wetboek, wordt de verwijzing "artikel 1.D, 34^o" vervangen door de verwijzing "artikel 1.D, 50^o".

Namen, 5 juli 2017

R. COLLIN

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2017/40696]

27 JUILLET 2017. — Ordonnance établissant un cadre pour la coopération bruxelloise au développement

Le Parlement de la Région, de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'application de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'application, on entend par :

1^o Coopération bruxelloise au développement : la politique et les actions du Gouvernement en matière de coopération au développement, tant au sein des pays en voie de développement que sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, qui contribuent à combler le fossé Nord-Sud, à la promotion du développement durable dans les pays en développement ainsi qu'à la consolidation d'une communauté internationale juste, pacifique et prospère ;

2^o Gouvernement : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

3^o le membre du Gouvernement en charge de la coopération au développement : le Ministre ou le secrétaire d'État en charge de la coopération au développement ;

4^o services du Gouvernement : l'administration dont dispose le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

5^o OOBCC : l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle ;

6^o entité régionale : les services du Gouvernement et les organismes administratifs autonomes tels que définis au Titre VII de l'OOBCC ;

7^o l'administration : la partie des services du Gouvernement (par exemple une direction ou une cellule) en charge de la mise en œuvre de la politique de coopération bruxelloise au développement ;

8^o notes d'orientation : les notes telles que définies à l'article 22, alinéa 1^{er}, 2^o, de l'OOBCC ;

9^o mission budgétaire : l'ensemble de programmes budgétaires concourant à une politique publique spécifique, selon la définition de l'article 2, 4^o, de l'OOBCC ;

10^o programme budgétaire : l'ensemble des crédits budgétaires destinés à mettre en œuvre une activité ou un ensemble cohérent d'activités, selon la définition de l'article 2, 5^o, de l'OOBCC ;

11^o activité : l'action concrète menée en vue d'atteindre des objectifs définis, selon la définition de l'article 2, 6^o, de l'OOBCC ;

12^o ODD : les objectifs de développement durable (ODD) sont les 17 objectifs définis dans le cadre de la Déclaration des Nations Unies du 27 septembre 2015 concernant l'agenda 2030 pour le développement durable ;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2017/40696]

27 JULI 2017. — Ordonnantie tot opstelling van een kader voor de Brusselse ontwikkelingssamenwerking

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Voor de toepassing van deze ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder :

1^o Brusselse ontwikkelingssamenwerking : het beleid en de acties van de Regering op het vlak van ontwikkelingssamenwerking, zowel in ontwikkelingslanden als op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die bijdragen tot het dichteren van de Noord-Zuidkloof, het bevorderen van duurzame ontwikkeling in de ontwikkelingslanden en een versterking van een rechtvaardige, vreedzame en welvarende internationale gemeenschap ;

2^o Regering : de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

3^o Regeringslid bevoegd voor ontwikkelingssamenwerking : de Minister of staatssecretaris belast met ontwikkelingssamenwerking ;

4^o diensten van de Regering : de administratie waarover de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikt ;

5^o OOBBC : de Organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle ;

6^o gewestelijke entiteit : de diensten van de Regering en de autonome bestuursinstellingen, in de zin van Titel VII van de OOBBC ;

7^o het bestuur : het deel van de diensten van de Regering (bijvoorbeeld een directie of een cel) dat belast is met de uitvoering van het Brusselse ontwikkelingssamenwerkingsbeleid ;

8^o oriëntatienota's : de nota's zoals bepaald in artikel 22, eerste lid, 2^o, van de OOBBC ;

9^o begrotingsopdracht : het geheel van de begrotingsprogramma's die bijdragen tot een specifiek overheidsbeleid, volgens de definitie van artikel 2, 4^o, van de OOBBC ;

10^o begrotingsprogramma : het geheel van begrotingskredieten bestemd voor de uitvoering van een activiteit of een samenhangend geheel van activiteiten, volgens de definitie van artikel 2, 5^o, van de OOBBC ;

11^o activiteit : concrete actie met het oog op het behalen van de vastgelegde doelstellingen, volgens de definitie van artikel 2, 6^o, van de OOBBC ;

12^o SDG's : de doelstellingen voor duurzame ontwikkeling (SDG's) zijn de 17 doelstellingen omschreven in het kader van de Verklaring van de Verenigde Naties van 27 september 2015 over de agenda 2030 voor de duurzame ontwikkeling ;

13° développement durable : le développement qui répond aux besoins des générations présentes sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aussi aux leurs. Sa réalisation nécessite un processus de changements qui prend en compte les limites et la nécessité de préservation des ressources et qui adapte l'affectation des investissements et les institutions aux besoins tant actuels que futurs. Pour être durable, le développement doit concilier trois éléments majeurs : l'équité sociale, la préservation de l'environnement et l'efficacité économique ;

14° Comité d'aide au développement de l'OCDE : le Comité d'aide au développement de l'Organisation de coopération et de développement Économiques (OCDE) est un forum international de référence en matière d'Aide Publique au développement, organisé et soutenu par la Direction de la coopération pour le développement de l'OCDE ;

15° pays en développement : pays considéré comme pays en développement par le Comité d'aide au développement de l'OCDE ;

16° APD : Aide Publique au développement (APD), telle que définie selon les normes du Comité d'aide au développement de l'OCDE ;

17° Déclaration de Paris en 2005, d'Accra en 2008 et de Busan en 2011 : Déclarations internationales qui sont des références en matière de critères de gestion et de qualité pour l'Aide Publique au développement ;

18° autorité locale : terme utilisé dans son acception la plus large afin d'englober la grande variété des niveaux sous-nationaux et les différents niveaux d'État ;

19° Accord de partenariat : accord entre la Région de Bruxelles-Capitale et une autorité locale dans un pays en développement en matière de coopération au développement ;

20° partenaires : les différents acteurs avec lesquels le Gouvernement coopère afin de mettre en œuvre la coopération bruxelloise au développement ;

21° Brulocalis : Association de la Ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

22° organisation de la société civile : entité non gouvernementale et sans but lucratif dans laquelle des gens s'organisent pour poursuivre des objectifs ou des idéaux communs ;

23° organisation accréditée de la société civile : organisation de la société civile qui a le droit de solliciter une subvention dans le cadre de la coopération fédérale non gouvernementale, selon les conditions de la loi relative à la coopération belge au développement du 19 mars 2013 ;

24° fédération : l'organisation qui représente l'ensemble ou une partie des organisations accréditées par le Ministre fédéral en charge de la coopération au développement et qui joue le rôle d'interface entre le pouvoir public et ces organisations accréditées ;

25° couple accréditée : l'organisation de la société civile dont les membres sont d'autres organisations de la société civile actives dans le domaine de la coopération au développement et qui est reconnue par le Ministre fédéral en charge de la coopération au développement ;

26° coopération non gouvernementale : coopération au développement mise en œuvre par les organisations de la société civile avec le soutien de la Région ;

27° coopération communale au développement : les politiques et actions entreprises par les communes de la Région de Bruxelles-Capitale en faveur des pays en voie de développement ;

28° aide humanitaire : l'aide à destination de populations qui se retrouvent dans une situation d'urgence à la suite d'une calamité naturelle ou d'un désastre résultant d'une intervention humaine, la population et les autorités locales étant dans l'incapacité d'entreprendre des actions appropriées et/ou suffisantes ;

29° programme : ensemble cohérent d'interventions de coopération au développement qui dépasse le cas échéant les secteurs, les thèmes et/ou les régions ;

30° projet : intervention de coopération au développement – souvent dans le cadre d'un programme plus étendu – visant à atteindre, dans un délai défini, un objectif spécifique à travers une approche logique, planifiée et orientée vers les résultats ;

31° apprentissage mutuel : l'échange réciproque de connaissances et d'expériences dans le cadre d'initiatives de coopération au développement ou de solidarité internationale ;

13° duurzame ontwikkeling : de ontwikkeling die voorziet in de behoeften van de huidige generatie zonder de mogelijkheden tot behoeftetevoorziening van toekomstige generaties in gevaar te brengen, en waarvan de verwezenlijking een veranderingsproces vergt waarin rekening wordt gehouden met de eindigheid en het noodzakelijk behoud van hulpbronnen, en de bestemming van investeringen en de instellingen afstemt op zowel toekomstige als huidige behoeften. Om duurzaam te zijn moet de ontwikkeling drie hoofdelementen verzoenen : sociale rechtvaardigheid, bescherming van het leefmilieu en economische doeltreffendheid ;

14° Comité voor Ontwikkelingshulp van de OESO : het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) is een internationaal referentieforum voor Officiële Ontwikkelingssamenwerking, georganiseerd en ondersteund door de directie voor ontwikkelingssamenwerking van de OESO ;

15° ontwikkelingsland : land beschouwd als ontwikkelingsland door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de OESO ;

16° ODA : Officiële Ontwikkelingssamenwerking als omschreven volgens de normen van het Comité voor Ontwikkelingshulp van de OESO ;

17° Verklaring van Parijs van 2005, van Accra van 2008 en van Busan van 2011 : internationale verklaringen die modellen zijn inzake beheers- en kwaliteitscriteria voor de Officiële Ontwikkelingssamenwerking ;

18° plaatselijke overheid : formulering in de breedst mogelijke, aanvaarde betekenis teneinde de gehele verscheidenheid aan subnationale niveaus en de verschillende bestuursniveaus van een Staat te omvatten ;

19° Samenwerkingsakkoord : overeenkomst inzake ontwikkelingssamenwerking tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en een plaatselijke overheid in een ontwikkelingsland ;

20° partners : de verschillende actoren waarmee de Regering samenwerkt om uitvoering te geven aan de Brusselse ontwikkelingssamenwerking ;

21° Brulocalis : Vereniging van de Stad en de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

22° organisatie uit het middenveld : niet-gouvernementele entiteit zonder winstoogmerk waarbinnen mensen zich organiseren om doelstellingen of gemeenschappelijke idealen na te streven ;

23° geaccrediteerde organisatie van het middenveld : organisatie van het middenveld, gerechtigd om een toelage aan te vragen in het kader van de federale, niet-gouvernementele samenwerking, overeenkomstig de voorwaarden van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking ;

24° federatie : de organisatie die alle of een deel van de door de federale Minister van ontwikkelingssamenwerking geaccrediteerde organisaties vertegenwoordigt, en een schakelfunctie vervult tussen de overheid en deze geaccrediteerde organisaties ;

25° geaccrediteerde koepel : de door de federale Minister van ontwikkelingssamenwerking erkende organisatie uit het middenveld, waarvan de leden andere organisaties uit dat middenveld zijn, bedrijvig op het vlak van ontwikkelingssamenwerking ;

26° niet-gouvernementele samenwerking : ontwikkelingssamenwerking verwezenlijkt door de organisaties van het middenveld met de steun van het Gewest ;

27° gemeentelijke ontwikkelingssamenwerking : het door de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ondernomen beleid en de ondernomen acties ten gunste van de ontwikkelingslanden ;

28° humanitaire hulp : hulp aan de bevolkingsgroepen die zich ingevolge een natuurramp of een ramp veroorzaakt door een menselijke interventie in een noodsituatie bevinden, en waarbij de bevolking en de plaatselijke overheid in de onmogelijkheid verkeren om gepaste en/of voldoende actie te ondernemen ;

29° programma : samenhangend geheel van acties op het vlak van ontwikkelingssamenwerking, in voorkomend geval over de sector-, thema- en/of streekgrenzen heen ;

30° project : actie voor de ontwikkelingssamenwerking, dikwijls in het kader van een ruimer programma, die ertoe strekt om binnen een welbepaalde termijn een specifiek doel te bereiken met gebruik van een logische, geplande en resultaatgerichte aanpak ;

31° wederzijds leren : de wederkerige uitwisseling van kennis en ervaring in het kader van initiatieven voor ontwikkelingssamenwerking of internationale solidariteit ;

32° cohérence des politiques en faveur du développement durable : processus visant à assurer que les objectifs et résultats des politiques de coopération au développement d'un gouvernement ne soient pas contrecarrés par d'autres politiques de ce gouvernement ayant un impact sur les pays en développement ;

33° bonne gouvernance : une gouvernance qui vise l'optimalisation de la gestion des capacités institutionnelles, des processus de prise de décision des autorités publiques et de la gestion des fonds publics, dans le respect des libertés fondamentales, des droits humains, de l'État de droit et de la démocratie ;

34° citoyenneté mondiale et solidaire : citoyenneté comprenant l'activation de connaissances, de valeurs, d'attitudes et de comportements tenant compte des enjeux mondiaux et de la nécessité d'assurer une solidarité internationale afin de pouvoir répondre à ces défis ;

35° genre : les caractéristiques, qualités et rôles qu'une société a définis pour chaque sexe. Ces rôles sont attribués à chaque sexe en fonction de traditions culturelles et de normes sociales. Ils peuvent évoluer au fil du temps et varient selon les cultures ;

36° IDH : l'Indice de développement Humain (IDH) est un instrument de mesure publié annuellement par le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) ;

37° IDHI : l'Indice de développement Humain ajusté aux Inégalités (IDHI) est un instrument de mesure publié par le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) qui conjugue les acquis moyens d'un pays en matière de santé, d'éducation et de revenu et la façon dont ces acquis sont répartis entre sa population en « réduisant » la valeur moyenne de chaque dimension en fonction de son niveau d'inégalité.

CHAPITRE 2. — Objectifs

Art. 3. La coopération bruxelloise au développement a comme objectifs, dans les compétences attribuées à la Région de Bruxelles-Capitale :

1° un développement durable inclusif et le respect des droits humains afin, d'une part, d'améliorer les conditions de vie des populations dans les pays en développement et, d'autre part, de contribuer à la consolidation d'une communauté internationale équitable et solidaire. Dans ce cadre, la coopération bruxelloise au développement s'inscrit au sein des objectifs de développement durable des Nations Unies ;

2° la réduction des inégalités entre pays au niveau international et au sein des pays en voie de développement telle qu'examinée dans le IDHI ;

3° la création d'une assise sociétale pour la coopération bruxelloise au développement ainsi que la promotion d'une citoyenneté mondiale et solidaire sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 4. § 1^{er}. La coopération bruxelloise au développement va concentrer ses efforts sur des régions urbaines ou au niveau de problématiques liées à l'expertise bruxelloise et à la diversité urbaine.

§ 2. La coopération bruxelloise au développement a lieu avec les niveaux de pouvoir les plus adaptés à cet effet. L'autonomie des pouvoirs locaux est à cet égard respectée.

Art. 5. Le Gouvernement fixe dans sa note d'orientation et dans sa déclaration de politique générale les priorités de la coopération bruxelloise au développement sur la base de l'expertise bruxelloise en la matière.

CHAPITRE 3. — Principes de base

Art. 6. § 1^{er}. La coopération bruxelloise au développement applique les principes suivants dans le cadre de la coopération avec ses partenaires :

1° transparence et concertation : la réalisation des objectifs visés aux articles 3 et 4 de la présente ordonnance se fait dans la transparence et en concertation avec des partenaires gouvernementaux et des partenaires de la société civile ;

2° appropriation inclusive : les partenaires de la coopération bruxelloise au développement déterminent leur propre politique de développement, leurs propres priorités et la façon dont ils entendent les réaliser. L'implication de la société civile est encouragée afin d'assurer une appropriation inclusive ;

3° alignement : dans le respect des objectifs visés aux articles 3 et 4 la présente ordonnance, la coopération bruxelloise au développement s'aligne sur les objectifs des partenaires ;

32° beleidssamenhang ten gunste van duurzame ontwikkeling : een proces om te verzekeren dat de doelstellingen en resultaten van het ontwikkelingsamenwerkingsbeleid van een regering niet tegengewerkt worden door het beleid van deze regering op andere domeinen die een impact hebben op de ontwikkelingslanden ;

33° behoorlijk bestuur : een bestuur dat beoogt het beheer van de institutionele capaciteiten, het besluitvormingsproces van de overheid en het beheer van de overheidsmiddelen te optimaliseren met inachtneming van de fundamentele vrijheden, de mensenrechten, de rechtsstaat en de democratie ;

34° solidair wereldburgerschap : het burgerschap dat het actieve gebruik omvat van kennis, waarden, houdingen en gedragingen die rekening houden met de uitdagingen op wereldvlak en de noodzaak om een internationale solidariteit te verzekeren teneinde tegemoet te komen aan deze behoeften ;

35° gender : kenmerken, eigenschappen en rollenpatronen die een maatschappij voor elk geslacht heeft bepaald. Die rollenpatronen worden toegekend aan elk geslacht op basis van culturele tradities en sociale normen. Die kunnen evolueren in de tijd en variëren van cultuur tot cultuur ;

36° HDI : de HDI (Human Development Index) is een meetinstrument dat jaarlijks wordt bekendgemaakt door het ontwikkelingsprogramma van de Verenigde Naties (PNUD) ;

37° IHDI : de HDI aangepast aan de ongelijkheid is een meetinstrument dat wordt bekendgemaakt door het ontwikkelingsprogramma van de Verenigde Naties (PNUD) en dat de gemiddelde verworvenheden van een land inzake gezondheid, onderwijs en inkomen koppelt aan de wijze waarop deze verworvenheden onder de bevolking verdeeld zijn, door de gemiddelde waarde van elke dimensie te « verkleinen » naargelang van haar ongelijkheidsniveau.

HOOFDSTUK 2. — Doelstellingen

Art. 3. De doelstellingen van de Brusselse ontwikkelingssamenwerking zijn, binnen de bevoegdheden die aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn toegekend :

1° een duurzame inclusieve ontwikkeling en het respect voor mensenrechten om enerzijds de levensomstandigheden te verbeteren van de bevolking in ontwikkelingslanden en anderzijds bij te dragen aan het versterken van een rechtvaardige en solidaire internationale gemeenschap. In dat verband sluit de Brusselse ontwikkelingssamenwerking aan bij de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen van de Verenigde Naties ;

2° het verminderen van ongelijkheid tussen landen op het internationale niveau en binnen ontwikkelingslanden zoals onderzocht wordt in de IHDI ;

3° een maatschappelijk draagvlak creëren voor de Brusselse ontwikkelingssamenwerking en het aanmoedigen van solidair wereldburgerschap op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 4. § 1. De Brusselse ontwikkelingssamenwerking zal haar inspanningen concentreren in stedelijke gebieden of met betrekking tot problematieken die verband houden met de Brusselse expertise en stedelijke diversiteit.

§ 2. De Brusselse ontwikkelingssamenwerking gebeurt met het bestuursniveau dat daarvoor het best geschikt is. De autonomie van de plaatselijke overheid wordt daarbij gerespecteerd.

Art. 5. De Regering legt in de oriëntatienota en de beleidsbrief de prioriteiten vast van de Brusselse ontwikkelingssamenwerking op basis van de Brusselse expertise ter zake.

HOOFDSTUK 3. — Basisbeginselen

Art. 6. § 1. In het kader van de samenwerking met haar partners past de Brusselse ontwikkelingssamenwerking de volgende beginselen toe :

1° transparantie en overleg : de verwezenlijking van de doelstellingen als bedoeld in de artikelen 3 en 4 van deze ordonnantie verloopt in alle openheid en overleg met zowel gouvernementele partners als partners van de civiele maatschappij ;

2° inclusief eigenaarschap : de partners van de Brusselse ontwikkelingssamenwerking bepalen hun eigen ontwikkelingsbeleid en hun eigen prioriteiten en geven zelf aan op welke manier zij die willen verwezenlijken. De betrokkenheid van het middenveld wordt aangemoedigd om het inclusief eigenaarschap te waarborgen ;

3° afstemming : met eerbiediging van de doelstellingen als bedoeld in de artikelen 3 en 4 van deze ordonnantie stemt de Brusselse ontwikkelingssamenwerking zich af op de doelstellingen van de partners ;

4° harmonisation : la coopération bruxelloise au développement échange les informations de manière proactive et se concerte, avec les autres donateurs afin de rationaliser l'utilisation des ressources. Une attention particulière est accordée à la complémentarité de l'aide bruxelloise au développement avec les entités de la Belgique et de l'Union européenne ;

5° gestion axée sur les résultats : la coopération bruxelloise au développement procède à une évaluation de l'impact et des résultats de ses projets et tient compte de celle-ci pour les politiques et les actions futures ;

6° responsabilité mutuelle : la coopération bruxelloise et ses partenaires sont co-responsables des résultats obtenus en matière de développement ;

7° apprentissage mutuel : qu'elle finance ou non et qu'elle soit l'initiatrice ou non d'une action de coopération au développement, la coopération bruxelloise au développement considère qu'un apprentissage mutuel est important ;

8° déliement de l'APD : les ressources financières, de toute forme, accordées dans le cadre de la coopération bruxelloise au développement sont exonérées de toute obligation d'affectation à des biens ou des services en provenance de la Belgique ;

9° continuité : la coopération bruxelloise au développement recherche à avoir un impact durable. Elle privilégie donc les partenariats de longue durée ;

10° l'attribution de moyens financiers se réalise selon les principes de l'OCDE en matière d'aide publique au développement.

§ 2. Le Gouvernement détermine les modalités de la mise en œuvre et de l'évaluation des principes énoncés au § 1^{er}.

Art. 7. La coopération bruxelloise au développement prend la forme d'un financement de programmes ou de projets, d'avis ou de transfert de connaissances.

CHAPITRE 4. — Ressources financières

Art. 8. § 1^{er}. La coopération bruxelloise au développement contribue à l'engagement qui a été pris au niveau international selon lequel au moins 0,7 % du revenu national brut (RNB) de la Région de Bruxelles-Capitale doit être consacré à la coopération au développement officielle.

§ 2. Le Gouvernement spécifie la méthode de calcul pour la détermination du RNB tel que précisé au § 1^{er}.

Art. 9. Dans les limites de l'approbation du budget par le Parlement, les efforts mis en œuvre pour atteindre les engagements pris dans le cadre de la Convention-cadre des Nations Unies sur le changement climatique sont financés par des moyens additionnels et non sur la base du budget de la coopération bruxelloise au développement.

Art. 10. Dans les limites de l'approbation du budget par le Parlement, la coopération bruxelloise au développement dispose d'un programme budgétaire spécifique. Les initiatives issues d'autres missions budgétaires qui contribuent à la coopération au développement officielle, sont inclus dans l'objectif visé à l'article 8, § 1^{er}.

CHAPITRE 5. — Coopération gouvernementale

Art. 11. § 1^{er}. En ce qui concerne les actions dans les pays en développement, les ressources de la coopération bruxelloise au développement sont uniquement utilisées en faveur des pays considérés comme prioritaires par le Gouvernement, à l'exception de l'aide humanitaire, telle que décrite dans les articles 19 à 21.

§ 2. Le choix de coopérer avec un pays prioritaire et ses pouvoirs locaux s'opère sur la base des critères suivants :

a) Le degré de pauvreté et d'inégalité du pays des pouvoirs publics locaux qui est mesuré à l'aide de l'indicateur d'Indice de développement Humain (IDH) et l'indicateur d'Indice de développement Humain ajusté aux Inégalités (IDHI), avec une attention particulière accordée à la région de ces pouvoirs publics locaux ;

b) les efforts accomplis par le pays, en particulier par les pouvoirs publics locaux en faveur de la bonne gouvernance, des droits de l'Homme et de l'égalité de genre ;

c) l'avantage comparatif de la coopération bruxelloise au développement en matière des problématiques urbaines comparables ;

d) la possibilité de mettre en place un partenariat durable en vue d'un renforcement des capacités du partenaire.

4° harmonisatie : de Brusselse ontwikkelingssamenwerking wisselt proactief informatie uit en treedt in overleg met de andere geldschieters om het gebruik van hulpbronnen te optimaliseren. Er wordt bijzondere aandacht besteed aan de complementariteit van de Brusselse ontwikkelingshulp met de ontwikkelingshulp van België en de Europese Unie ;

5° resultaatgericht beheer : de Brusselse ontwikkelingssamenwerking evalueert de impact en de resultaten van haar projecten en houdt rekening met de evaluatie in toekomstig beleid en optreden ;

6° wederzijdse verantwoordelijkheid : de Brusselse ontwikkelingsamenwerking en haar partners zijn wederzijds verantwoordelijk voor de verkregen resultaten op het vlak van ontwikkeling ;

7° wederzijds leren : de Brusselse ontwikkelingssamenwerking vindt het wederzijds leren belangrijk in de acties van ontwikkelingssamenwerking, ook als ze er niet aan de basis van ligt of die niet financiert ;

8° autonomie van de ODA : uit de toekenning van geldmiddelen in het kader van de Brusselse ontwikkelingssamenwerking vloeit ongeacht hun vorm geen verplichting voort om die te besteden aan goederen of diensten uit België ;

9° continuïteit : de Brusselse ontwikkelingssamenwerking streeft een duurzame impact na. Ze geeft bijgevolg de voorkeur aan langdurige partnerships ;

10° toewijzing van financiële middelen gebeurt volgens de principes van de OESO omtrent overheidssteun voor ontwikkeling.

§ 2. De Regering bepaalt de nadere regels inzake de uitvoering en de evaluatie van de in § 1 bedoelde principes.

Art. 7. De Brusselse ontwikkelingssamenwerking neemt de vorm aan van programma- en projectfinanciering, advies of kennisoverdracht.

HOOFDSTUK 4. — Geldmiddelen

Art. 8. § 1. De Brusselse ontwikkelingssamenwerking draagt bij tot het engagement dat werd aangegaan op internationaal niveau om minstens 0,7 % van het bruto nationaal inkomen (BNI) van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te besteden aan de officiële ontwikkelingsamenwerking.

§ 2. De Regering bepaalt de berekeningsmethode voor het bepalen van het BNI zoals bedoeld in § 1.

Art. 9. Binnen de perken van de goedkeuring van de begroting door het Parlement, worden de inspanningen voor de verbintenissen, genomen in het kader van de Kaderconventie van de Verenigde Naties over de klimaatverandering, via additionele middelen gefinancierd en niet op basis van de middelen van de Brusselse ontwikkelingssamenwerking.

Art. 10. Binnen de perken van de goedkeuring van de begroting door het Parlement, beschikt de Brusselse ontwikkelingssamenwerking over een specifiek begrotingsprogramma. Initiatieven vanuit andere begrotingsopdrachten die bijdragen tot Officiële Ontwikkelingsamenwerking, worden meegeteld in de doelstelling bedoeld in artikel 8, § 1.

HOOFDSTUK 5. — Gouvernementeale samenwerking

Art. 11. § 1. Betreffende de acties in ontwikkelingslanden worden de middelen van de Brusselse ontwikkelingssamenwerking alleen gebruikt voor landen beschouwd als prioritaair door de Regering, met uitzondering van humanitaire hulp zoals bedoeld in de artikelen 19 tot a 21.

§ 2. De keuze voor de samenwerking met een prioritaair land en de plaatselijke overheid wordt gemaakt op basis van volgende criteria :

a) de armoede- en ongelijkheidsgraad van het land van de plaatselijke overheid wordt gemeten met de « Human Development Index'-indicator (HDI) en de « Human Development Index'-indicator aangepast aan de ongelijkheid (IHDI), met een bijzondere aandacht voor de streek van deze plaatselijke overheid ;

b) de inspanningen van het land, in het bijzonder van de plaatselijke overheid wordt voor behoorlijk bestuur, de mensenrechten en gendergelijkheid ;

c) het comparatieve voordeel van de Brusselse ontwikkelingssamenwerking met betrekking tot vergelijkbare stedelijke problematieken ;

d) de mogelijkheid om een duurzaam partnerschap op te bouwen met het oog op een capaciteitsopbouw bij de partner.

§ 3. Le Gouvernement approuve la collaboration avec le pays prioritaire sur la base d'une note d'analyse reprenant l'évaluation des critères pour le pays prioritaire ainsi qu'une étude sur les éventuelles autorités locales partenaires en vue d'une coopération.

Art. 12. § 1^{er}. Le membre du Gouvernement chargé de la coopération au développement soumet au Gouvernement un accord de partenariat avec des autorités locales dans des pays prioritaires. L'accord de coopération se développe dans les limites qui ont été identifiées dans la note d'analyse.

§ 2. L'accord de partenariat comprend au minimum les éléments suivants :

- 1° les objectifs communs ;
- 2° les priorités thématiques ;
- 3° les types de coopération retenus.

§ 3. En vue d'obtenir des effets à long terme, la coopération bruxelloise au développement tend vers une durée minimum de cinq ans pour ses accords de partenariat, pouvant être prolongée, à moins d'une évaluation négative.

§ 4. Le Gouvernement bruxellois adopte les accords de partenariats.

Art. 13. Le Gouvernement transmet au Parlement les accords de partenariat.

Art. 14. Sur la base d'un accord de partenariat, le membre du Gouvernement en charge de la coopération au développement peut conclure des conventions de financement de programmes et de financement de projets avec les autorités locales partenaires ou tout autre acteur pertinent.

Art. 15. § 1^{er}. Après la première moitié du délai, l'accord de partenariat fera l'objet d'une évaluation, après quoi le Gouvernement peut décider, le cas échéant, de mettre un terme à l'accord de partenariat.

§ 2. Lorsqu'un accord de partenariat est rompu en dehors des conditions prévues ou qu'il n'est pas renouvelé, le Gouvernement, sur proposition du membre du Gouvernement compétent et en concertation avec l'autorité locale partenaire, définit les conditions pour assurer la finalisation des projets entamés ou le prolongement de l'accord, à moins que les circonstances ne permettent pas une telle concertation.

CHAPITRE 6. — *Coopération multilatérale*

Art. 16. Le Gouvernement détermine quels organisations ou fonds multilatéraux peuvent revendiquer un financement des projets spécifiques qui s'inscrivent dans les objectifs régionaux.

CHAPITRE 7. — *Coopération non-gouvernementale*

Art. 17. Au moins un appel à projets est organisé chaque année afin de financer des programmes et/ou des projets proposés par des organisations de la société civile dans les régions concernées par la coopération gouvernementale. Cet appel répond aux objectifs tels que spécifiés à l'article 3. En fonction des fonds disponibles, une priorité est donnée aux organisations accréditées de la société civile.

CHAPITRE 8. — *Financements innovants et secteur économique privé*

Art. 18. La coopération bruxelloise au développement peut soutenir la mise en place de financements innovants et l'implication du secteur économique privé en faveur d'un développement durable inclusif dans les pays en développement ou de la consolidation d'une citoyenneté mondiale et solidaire en Région de Bruxelles-Capitale.

CHAPITRE 9. — *Aide humanitaire*

Art. 19. Outre les formes de coopération au développement définies à l'article 6, le Gouvernement peut décider de fournir une aide humanitaire dans des situations de crise.

Art. 20. Le Gouvernement décide, sur recommandation du membre du Gouvernement compétent, de l'octroi de l'aide humanitaire qui prend en considération les principes suivants :

- 1° l'humanité : toute personne doit être traitée humainement en toutes circonstances ;
- 2° l'impartialité : l'aide humanitaire est accordée sans discrimination et uniquement sur la base des besoins ;
- 3° la neutralité : l'action entreprise ne peut privilégier quelque partie que ce soit ;
- 4° l'indépendance : les objectifs de l'aide humanitaire sont autonomes par rapport aux objectifs militaires, politiques, économiques, religieux ou à tout autre objectif non humanitaire.

§ 3. De Regering keurt de samenwerking met het prioritaire land goed op basis van een analysenota met daarin de beoordeling van de criteria voor het prioritaire land en een onderzoek naar eventuele plaatselijke partneroverheden om mee samen te werken.

Art. 12. § 1. Het regeringslid bevoegd voor ontwikkelingssamenwerking stelt een samenwerkingsakkoord met een plaatselijke overheid in prioritaire landen voor aan de Regering. Het samenwerkingsakkoord voltrekt zich binnen de krijtlijnen geïdentificeerd in de analysenota.

§ 2. Het samenwerkingsakkoord bevat minimaal volgende elementen :

- 1° de gemeenschappelijke doelstellingen ;
- 2° de thematische prioriteiten ;
- 3° de gekozen samenwerkingsvormen.

§ 3. Om lange termijn effecten te behalen, streeft de Brusselse ontwikkelingssamenwerking naar een minimumduur van vijf jaar voor haar samenwerkingsakkoorden, die verlengbaar is, behoudens negatieve evaluatie.

§ 4. De Brusselse Regering keurt de samenwerkingsakkoorden goed.

Art. 13. De Regering maakt de samenwerkingsakkoorden over aan het Parlement.

Art. 14. Op basis van een samenwerkingsakkoord kan het regeringslid bevoegd voor ontwikkelingssamenwerking financieringsovereenkomsten voor programma's en projecten afsluiten met de plaatselijke partneroverheden of enige andere relevante actor.

Art. 15. § 1. Het samenwerkingsakkoord zal halfweg de termijn geëvalueerd worden waarna de Regering desgevallend kan beslissen om het samenwerkingsakkoord stop te zetten.

§ 2. In het geval waarin een samenwerkingsakkoord wordt stopgezet buiten de voorziene voorwaarden of niet wordt hernieuwd, bepaalt de Regering op voorstel van het bevoegde regeringslid en in overleg met de plaatselijke partneroverheid de voorwaarden voor de voltooiing van de aangevangen projecten, tenzij zo'n overleg door omstandigheden onmogelijk is.

HOOFDSTUK 6. — *Multilaterale samenwerking*

Art. 16. De Regering legt vast welke multilaterale organisaties of fondsen aanspraak kunnen maken voor financiering voor specifieke projecten die zich inschrijven in de gewestelijke doelstellingen.

HOOFDSTUK 7. — *Niet-gouvernementele samenwerking*

Art. 17. Er wordt elk jaar minstens één projectoproep gedaan om programma's en/of projecten te financieren die organisaties vanuit het middenveld voorstellen in de regio's van gouvernementele samenwerking. Deze oproep beantwoordt aan de doelstellingen zoals bedoeld in artikel 3. Naargelang de beschikbare middelen krijgen de geaccrediteerde organisaties van het middenveld voorrang.

HOOFDSTUK 8. — *Innovatieve financieringen en privé economische sector*

Art. 18. De Brusselse ontwikkelingssamenwerking kan het opzetten van innovatieve financieringen en het betrekken van de privé economische sector steunen, ter bevordering van een inclusieve duurzame ontwikkeling in ontwikkelingslanden of ter versterking van een solidair wereldburgerschap in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

HOOFDSTUK 9. — *Humanitaire hulp*

Art. 19. Naast de vormen van ontwikkelingssamenwerking als omschreven in artikel 6, kan de Regering beslissen humanitaire hulp te verlenen bij noodsituaties.

Art. 20. De Regering beslist, op voordracht van het bevoegde regeringslid, tot de toekenning van humanitaire hulp met inachtneming van volgende beginselen :

- 1° menselijkheid : elke persoon wordt in alle omstandigheden menselijk behandeld ;
- 2° onpartijdigheid : humanitaire hulp wordt zonder onderscheid en uitsluitend op basis van behoeften verleend ;
- 3° neutraliteit : de actie mag geen enkele partij bevoordelen ;

4° onafhankelijkheid : de doelstellingen van de humanitaire hulp zijn autonoom ten aanzien van militaire, politieke, economische, religieuze doelstellingen of van elke andere niet-humanitaire doelstelling.

Art. 21. Peuvent être financées, dans le cadre de l'aide humanitaire, les activités suivantes :

- 1° le soutien de mesures qui favorisent une réponse rapide en cas de survenance de crises humanitaires ;
- 2° la protection et l'assistance aux victimes de crise humanitaires par la prise en charge des besoins vitaux et l'amélioration des conditions de vies des populations touchées ;
- 3° les actions de transition qui permettent la relance du tissu socio-économique et de la société civile ;
- 4° la reconstruction et le renforcement des institutions et la réhabilitation des infrastructures ;
- 5° la préparation aux catastrophes ;
- 6° la réalisation d'études et d'évaluations ainsi que la mise en œuvre d'actions destinées à rendre l'aide humanitaire plus efficace et efficiente.

CHAPITRE 10. — *Soutien à la coopération communale bruxelloise au développement*

Art. 22. Le membre du Gouvernement en charge de la coopération au développement peut soutenir la coopération communale bruxelloise au développement en vue des objectifs suivants :

- 1° l'échange de l'expertise et des bonnes pratiques ;
- 2° rechercher un maximum de synergies avec les communes bruxelloise et Brulocalis en matière de coopération au développement ;
- 3° stimuler les initiatives des communes bruxelloises et de Brulocalis en matière de sensibilisation à la citoyenneté mondiale et solidaire.

Art. 23. Dans le cadre de l'article 22, des appels à projets peuvent être organisés à l'attention des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

CHAPITRE 11. — *Promotion d'une citoyenneté mondiale et solidaire*

Art. 24. Le membre du Gouvernement en charge de la coopération au développement initie une politique en matière de sensibilisation au développement qui, au sein de la Région de Bruxelles-Capitale, doit conforter l'assise sociétale en faveur de la coopération bruxelloise au développement, en concertation avec la société civile.

Art. 25. Le membre du Gouvernement en charge de la coopération au développement initie une politique en matière de sensibilisation au développement qui, au sein de la Région de Bruxelles-Capitale, visera à stimuler l'émergence et la consolidation d'une citoyenneté mondiale et solidaire.

CHAPITRE 12. — *Cohérence des politiques en faveur du développement durable*

Art. 26. § 1^{er}. Dans un souci de cohésion politique en faveur du développement durable, un Comité régional bruxellois de la coopération au développement est créé en vue d'organiser une concertation structurelle relative aux initiatives entreprises dans des pays en développement par les services du Gouvernement et les organismes administratifs autonomes.

§ 2. Le Comité régional bruxellois se charge d'échanger les informations entre les services du Gouvernement et les organismes administratifs autonomes en ce qui concerne les initiatives dans des pays en développement et assure un dialogue avec les autres niveaux politiques. Le Comité régional bruxellois s'assure que les initiatives politiques prises par les services du Gouvernement et par les organismes administratifs autonomes au sein d'autres domaines de compétences que la coopération au développement soient complémentaires aux efforts consentis en faveur de la coopération au développement.

§ 3. Sur proposition du membre du Gouvernement en charge de la coopération au développement, le Gouvernement arrête la composition et le fonctionnement du Comité régional bruxellois de la coopération au développement.

CHAPITRE 13. — *Consultation de la société civile et d'autres acteurs*

Art. 27. § 1^{er}. Le membre du Gouvernement en charge de la coopération au développement assure une consultation de la société civile et d'autres acteurs pertinents pour la coopération bruxelloise au développement, en particulier les fédérations et les coupoles, au moins une fois par an.

§ 2. En cas de modification de la présente ordonnance, lors du processus d'élaboration des notes d'orientation et lors de la rédaction d'une note d'analyse, le membre du Gouvernement en charge de la coopération au développement sollicite l'avis des fédérations et des coupoles accréditées, ainsi que de Brulocalis.

Art. 21. De volgende activiteiten komen in het kader van humanitaire hulp in aanmerking voor financiering :

- 1° de ondersteuning van snelle maatregelen die reageren op dringende humanitaire crisissen ;
- 2° de bescherming van en de bijstand aan slachtoffers van humanitaire crisissen door in de essentiële behoeften van de getroffen bevolkingsgroepen te voorzien en hun levensomstandigheden te verbeteren ;
- 3° overgangsmatregelen die toelaten het sociaaleconomisch weefsel en het middenveld te herstellen ;
- 4° de wederopbouw en de versterking van de instellingen en het herstel van de infrastructuur ;
- 5° de voorbereiding op rampen ;
- 6° het verrichten van studies en evaluaties en de uitvoering van acties om de humanitaire hulp doelmatiger en doeltreffender te maken.

HOOFDSTUK 10. — *Ondersteuning van Brusselse gemeentelijke ontwikkelingssamenwerking*

Art. 22. Het regeringslid bevoegd voor ontwikkelingssamenwerking kan de Brusselse gemeentelijke ontwikkelingssamenwerking ondersteunen met het oog op de volgende doelstellingen :

- 1° de expertise en good practices uitwisselen ;
- 2° een maximale synergie rond ontwikkelingssamenwerking met de Brusselse gemeenten en Brulocalis nastreven ;
- 3° sensibiliseringsinitiatieven van de Brusselse gemeenten en Brulocalis rond een solidair wereldburgerschap aanmoedigen.

Art. 23. Binnen het kader van artikel 22 kunnen er projectoproepen gebeuren naar de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

HOOFDSTUK 11. — *Bevordering van een solidair wereldburgerschap*

Art. 24. Het regeringslid bevoegd voor ontwikkelingssamenwerking ontwikkelt een beleid omtrent ontwikkelingssensibilisering die het maatschappelijk draagvlak binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de Brusselse ontwikkelingssamenwerking moet verbreden, in overleg met het middenveld.

Art. 25. Het regeringslid bevoegd voor ontwikkelingssamenwerking ontwikkelt een beleid voor ontwikkelingssensibilisering die een solidair wereldburgerschap binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingang zal doen vinden en versterken.

HOOFDSTUK 12. — *Samenhangend beleid ten gunste van de duurzame ontwikkeling*

Art. 26. § 1. Om in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de beleidsamenhang ten gunste van de duurzame ontwikkeling te verzekeren, wordt een Brussels Gewestcomité voor ontwikkelingssamenwerking opgericht om een structureel overleg te organiseren over de initiatieven in ontwikkelingslanden vanuit de diensten van de regering en de autonome bestuursinstellingen.

§ 2. Het Brussels Gewestcomité staat in voor de informatieuitwisseling tussen de diensten van de Regering en de autonome bestuursinstellingen aangaande initiatieven in ontwikkelingslanden en verzekert ook een dialoog met de andere beleidsniveaus. Het Brussels Gewestcomité ziet er op toe dat de beleidsinitiatieven van de diensten van de Regering en de autonome bestuursinstellingen binnen andere bevoegdheidsdomeinen dan ontwikkelingssamenwerking complementair zijn aan de inspanningen voor ontwikkelingssamenwerking.

§ 3. Op voorstel van het regeringslid bevoegd voor ontwikkelingssamenwerking bepaalt de Regering de samenstelling en de werking van het Brussels Gewestcomité voor ontwikkelingssamenwerking.

HOOFDSTUK 13. — *Consultatie van het middenveld en andere actoren*

Art. 27. § 1. Het regeringslid bevoegd voor ontwikkelingssamenwerking verzekert minstens één keer jaarlijks een raadpleging van het middenveld, in het bijzonder de federaties en de koepels en de andere relevante actoren voor de Brusselse ontwikkelingssamenwerking.

§ 2. Bij wijziging van deze ordonnantie, tijdens het proces van de uitwerking van de oriëntatienota's en tijdens het opstellen van een analysenota, vraagt het regeringslid bevoegd voor ontwikkelingssamenwerking om advies aan de geaccrediteerde federaties en koepels, alsook aan Brulocalis.

§ 3. Le membre du Gouvernement en charge de la coopération au développement transmet le rapport annuel aux fédérations et coupoles accréditées, ainsi qu'à Brulocalis.

CHAPITRE 14. — *Évaluation*

Art. 28. Les résultats de la coopération bruxelloise au développement sont évalués en fonction des objectifs visés aux articles 3 et 4.

Art. 29. Les partenaires de la coopération bruxelloise au développement sont responsables de l'évaluation interne et du suivi de leurs interventions.

Art. 30. Sur proposition du membre du Gouvernement en charge de la coopération au développement, le Gouvernement arrête les modalités pour assurer l'évaluation externe de la coopération bruxelloise au développement.

CHAPITRE 15

Rapport annuel au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

Art. 31. Au plus tard le 31 mai de chaque année, le Gouvernement transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le rapport de la coopération bruxelloise au développement pour l'année précédente. Ce rapport mentionne :

- 1° les résultats de la coopération bruxelloise au développement ;
- 2° des recommandations dans le but d'améliorer les résultats futurs.

CHAPITRE 16. — *Protection contre la saisie et la cession*

Art. 32. Les sommes et les biens destinés à la coopération bruxelloise au développement sont insaisissables et inaccessibles.

CHAPITRE 17. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 33. Pour les accords conclus par le Gouvernement avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, une adaptation en vue de répondre aux critères de celle-ci peut être réalisée de commun accord par les parties signataires.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 juillet 2017.

R. VERVOORT

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique

G. VANHENGEL

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

D. GOSUIN

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

P. SMET

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics

C. FREMAULT

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie

—
Note

Session ordinaire 2016-2017

Documents du Parlement :

A-529/1 Projet d'ordonnance

A-529/2 Rapport

A-529/3 Amendements après rapport

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du jeudi 20 juillet 2017.

§ 3. Het regeeringslid bevoegd voor ontwikkelingssamenwerking maakt het jaarverslag over aan de geaccrediteerde federaties en koepeles, alsook aan Brulocalis.

HOOFDSTUK 14. — *Evaluatie*

Art. 28. De resultaten van de Brusselse ontwikkelingssamenwerking worden geëvalueerd op grond van de doelstellingen als bedoeld in de artikelen 3 en 4.

Art. 29. De partners van de Brusselse ontwikkelingssamenwerking zijn verantwoordelijk voor de interne evaluatie en de opvolging van hun optreden.

Art. 30. Op voorstel van het regeeringslid bevoegd voor ontwikkelingssamenwerking bepaalt de regering de modaliteiten voor de externe evaluatie van de Brusselse ontwikkelingssamenwerking.

HOOFDSTUK 15

Jaarverslag aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

Art. 31. Elk jaar maakt de Regering uiterlijk op 31 mei het verslag van de Brusselse ontwikkelingssamenwerking over het voorgaande jaar over aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement. Het verslag vermeldt :

- 1° de resultaten van de Brusselse ontwikkelingssamenwerking ;
- 2° aanbevelingen met het oog op een verbetering van de toekomstige resultaten.

HOOFDSTUK 16. — *Bescherming tegen beslag en overdracht*

Art. 32. De bedragen en de goederen bestemd voor de Brusselse ontwikkelingssamenwerking zijn niet vatbaar voor beslag of overdracht.

HOOFDSTUK 17. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 33. Met betrekking tot de akkoorden gesloten door de Regering voor de inwerkingtreding van deze ordonnantie, kan er in onderlinge overeenstemming door de ondertekenende partijen een wijziging worden doorgevoerd om tegemoet te komen aan de criteria van deze ordonnantie.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 27 juli 2017.

R. VERVOORT

Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking

D. GOSUIN

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

P. SMET

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken

C. FREMAULT

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie

—
Nota

Gewone zitting 2016-2017

Documenten van het Parlement :

A-529/1 Ontwerp van ordonnantie

A-529/2 Verslag

A-529/3 Amendementen na verslag

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van donderdag 20 juli 2017.